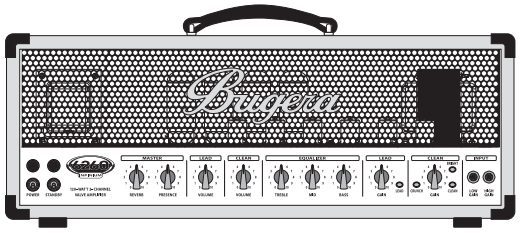
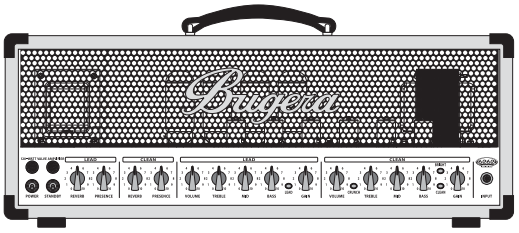
快速启动向导

CN









6262 INFINIUM/6262-212 INFINIUM
6260 INFINIUM/6260-212 INFINIUM

Ultimate Rock Tone 120-Watt 2-Channel Valve Combo/
Amplifier Head with Reverb and INFINIUM Valve Life Multiplier

V 5.0

Bugera

CN

CN 重要的安全须知

警告
电击危险,
请勿打开机盖

带有此标志的终端设备具有强大的电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。

此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。

此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

小心
为避免触电危险, 请勿打开机顶盖 (或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

小心
为避免着火或触电危险, 请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。

小心
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明书提到的以外, 请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。

2. 请妥善保存这些说明。

3. 请注意所有的警示。

4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修, 例如电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要有接地保护。



16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。

17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区, 本产品仅适用于非热带气候条件下。





法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/pages/support#warranty 网站查看完整的详细信息。

CN

重要提示

若不按下面几点操作可能会损坏功放或音箱。由此引起的损坏不在保修范围内。

- 音箱请使用正确的阻抗并使用合适的输出插座。
- 连接功放与音箱时要使用音箱线。永远不可使用其他类型的线如乐器线, 话筒线。

在开始之前

此产品在出厂前已仔细包装以确保运输途中完好无损。然而您若发现包装箱损坏, 请立刻检查产品是否有损坏的迹象。

- 若产品损坏请勿退给我们。但请立刻通知代理商及运输公司。否则, 您将无权要求索赔或更换产品。
- 保存本产品时或运输时请使用原包装箱以免损坏产品。
- 儿童在无人监管时不可玩耍本产品或其包装。
- 请合理处理包装材料。
- 确保通风良好, 不可放置在热源如暖气片等附近以免过热。
- 请确保所有的设备正确接地。为了你自己的安全, 请勿移除接地线或取消其作用。本产品必须接地。

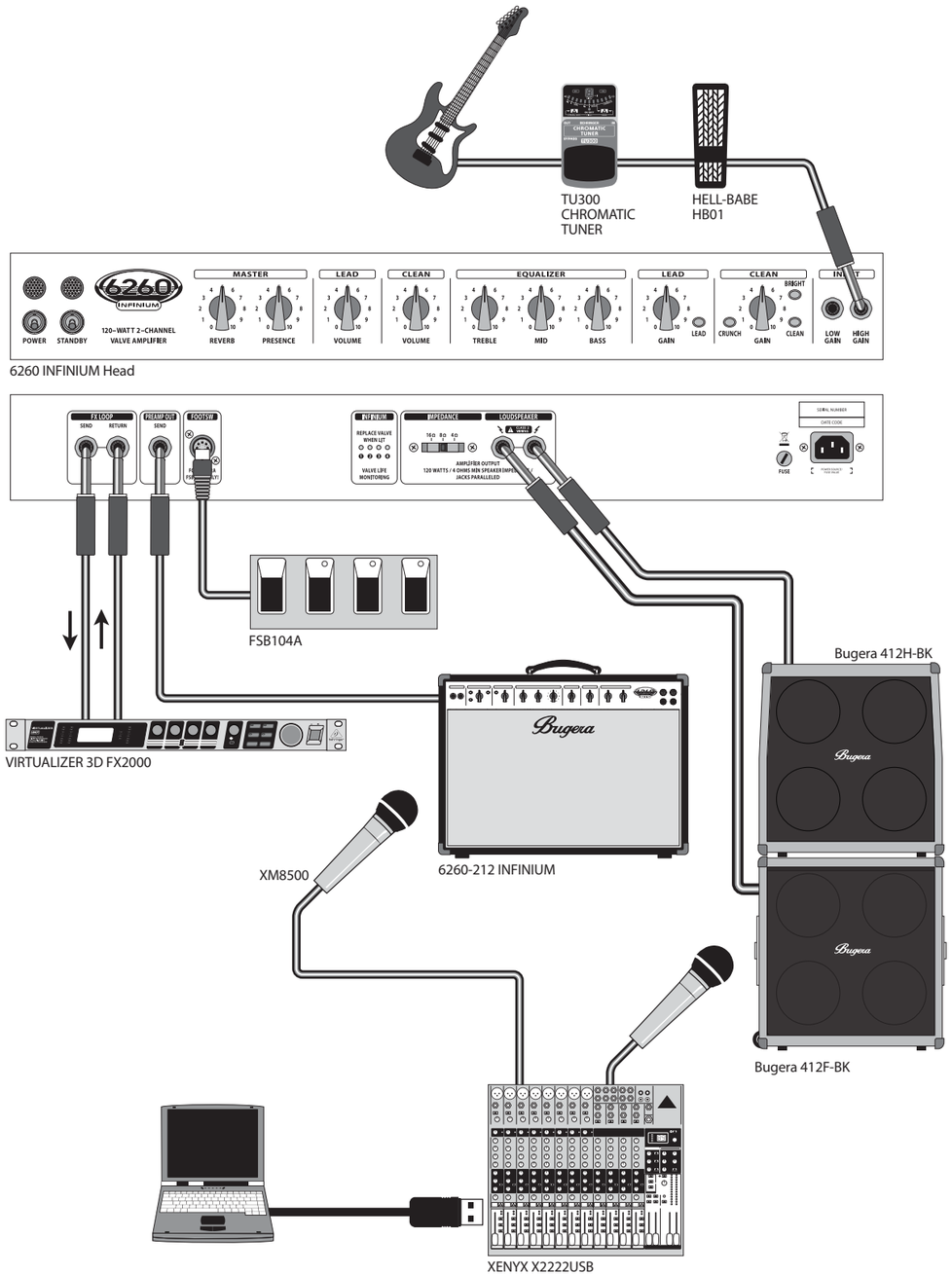
关于安装的重要信息

- 在强大的广播电台及高频源附近音质可能会受到影响, 请加大传输器与本设备之间的距离, 且连接时请使用屏蔽线。

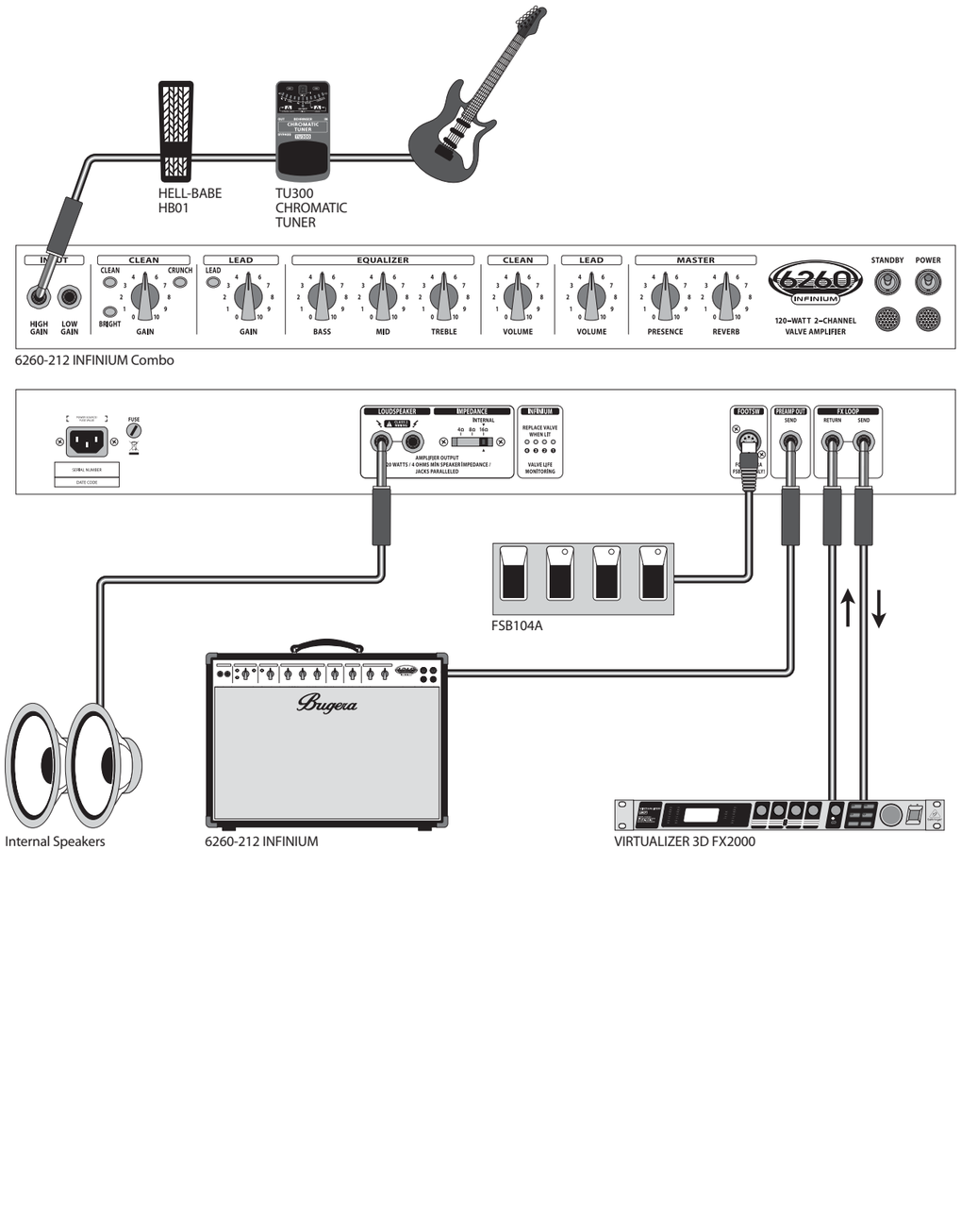
CN

6262 INFINIUM/6262-212 INFINIUM/6260 INFINIUM/6260-212 INFINIUM 连接应用

第一步: 连接应用



6260 INFINIUM Head

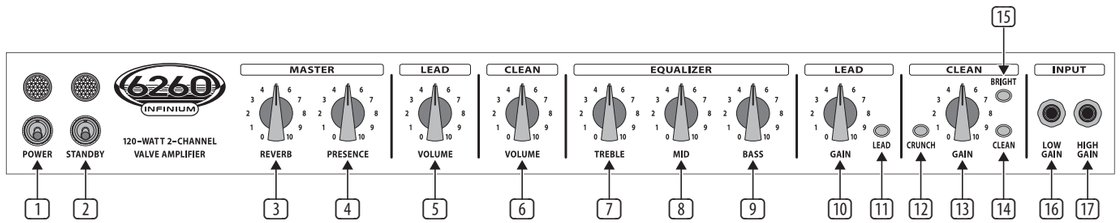


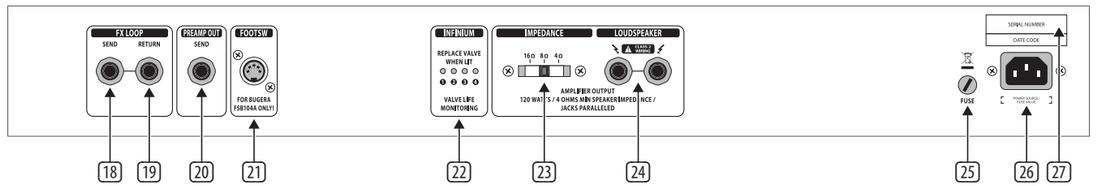
6260-212 INFINIUM Combo

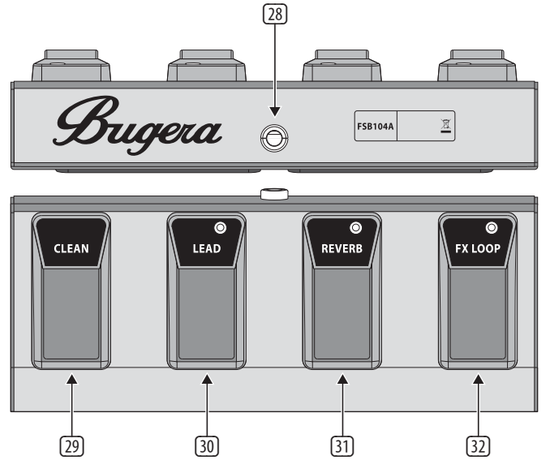
CN

6262 INFINIUM/6262-212 INFINIUM/6260 INFINIUM/6260-212 INFINIUM 控制

第二步: 控制







CN

6262 INFINIUM/6262-212 INFINIUM/6260 INFINIUM/6260-212 INFINIUM 控制

第二步: 控制

前面板

1 电源开关, 开启和关闭 Bugera 功放电源。

2 待机开关, 令功放处于待机模式。这时功放处于闲置状态, 但保留电子管工作温度 (电源开关开启)。

⚠ **注意!**
为避免对功放造成损害, 使用 Bugera 电子管功放时请务必与扬声器连接。

3 **REVERB** 控制旋钮, 控制混响效果量。6262 INFINIUM (和 6262-212 INFINIUM) 就LEAD 和 CLEAN 通道设有独立 REVERB 控制旋钮。随货附带的脚踏开关可激活混响效果 (见脚踏开关部分)。

4 **PRESENCE** 控制旋钮, 改变高频时的功放阻尼因数, 用于微调音箱的高频范围。6262 INFINIUM (或 6262-212 INFINIUM) 就 LEAD 和 CLEAN 通道设有独立 PRESENCE 控制旋钮。

5 LEAD-**VOLUME** 控制旋钮, 调节 LEAD 通道的音量。

6 CLEAN-**VOUME** 控制旋钮, 调节 CLEAN 通道的音量。

7 **TREBLE** 控制旋钮, 调节高频范围。6262 INFINIUM (和 6262-212 INFINIUM) 就 LEAD 和 CLEAN 通道设有独立 TREBLE 控制旋钮。

8 **MID** 控制旋钮, 调节中频范围。6262 INFINIUM (和 6262-212 INFINIUM) 就 LEAD 和 CLEAN 通道设有独立 MID 控制旋钮。

9 **BASS** 控制旋钮, 调节低频范围。6262 INFINIUM (和 6262-212 INFINIUM) 就 LEAD 和 CLEAN 通道设有独立 BASS 控制旋钮。

10 LEAD-**GAIN** 控制旋钮, 选定 LEAD 通道的输入电平。向右调节旋钮以增加前置放大器的失真和延音。

11 **LEAD** 开关, 激活 LEAD 通道 (开关呈红色)。

12 **CRUNCH** 开关, 激活 CLEAN 通道的增益提升 (开关呈黄色), 这时 CLEAN 通道可作为第二个 LEAD 通道。

13 CLEAN-**GAIN** 控制旋钮, 选定 CLEAN 通道的输入增益。向右调节旋钮以增加前置放大器的失真和延音。

14 **CLEAN** 开关, 激活 CLEAN 通道 (开关呈绿色)。

15 **BRIGHT** 开关, 激活高频范围 (+6 dB at 2 kHz) 的额外增益提升, 仅作用与 CLEAN 通道。

16 **LOW GAIN** 输入端, 用于有超高输出电平可使 HIGH GAIN 输入端失真的乐器 (仅 6260 INFINIUM 和 6260-212 INFINIUM)。

17 **HIGH GAIN** 输入端 (相当于 6262 INFINIUM 和 6262-212 INFINIUM 输入端插座) 比 LOW GAIN 输入端高 6 dB, 用于电吉他。

后面板

⚠ **小心!**
小心烫伤! 使用期间, 电子管温度升高且表面高温会传到功放后面板。为避免烫伤, 请于使用前做好所有连接。

18 FX LOOP **SEND** 输出端, 用于连接屏蔽 ¼" 单声道插头线到外部效果设备输入端。

19 FX LOOP **RETURN** 输入端, 用于连接屏蔽 ¼" 单声道插头线到外部效果设备输出端。

20 **PREAMP OUT SEND** 输出端, 如输送功放前置放大器信号到另一个功放和扬声器组合。

21 **FOOTSW**(itch) 5-pin 接口, 用于连接随货提供的 Bugera FSB104A 脚踏开关。开启功放前请确保接线已连接。更多细节请参照 **"脚踏开关"**。

22 **INFINIUM** 电子管寿命监测部分, 分别显示各电子管的正确偏压。当输出电子管需要更换时, 与电子管相匹配的 LED 灯会持续点亮。

23 阻抗开关, 选定扬声器阻抗, 其值与使用的音箱阻抗值相同。

24 扬声器并联输出端 (¼" 单声道插头), 用于连接音箱。最小阻抗值为 4 欧。

⚠
连接功放与扬声器时请使用扬声器线。不要使用如乐器线和麦克风线等其他类型的线。

⚠ **注意!**
为避免对功放造成损害, 使用 Bugera 电子管功放时请务必与扬声器连接。

⚡
警告: 更换保险丝前请断开电源线。如保险丝已熔断, 请更换同一类型的保险丝。否则,设备可能导致设备严重损毁, 且保修无效。

25 保险丝, 置于保险丝盒内。

26 **IEC** 接口, 用于连接带有所在国适当额定电压的电源线 (随货附带)。

27 功放序列号。

后面板

28 **DIN** 线 (5-pin), 连接脚踏开关到 Bugera 功放后面板 FOOTSW 接口。

29 **CLEAN** 开关, 激活 CLEAN/CRUNCH 通道。通道激活时 LED 点亮。

30 **LEAD** 开关, 激活 LEAD 通道。通道激活时 LED 点亮。

31 **REVERB** 开关, 激活 REBERB 效果。效果激活时 LED 点亮。

32 **FX LOOP** 功能激活时 LED 点亮。

6262 INFINIUM/6262-212 INFINIUM/6260 INFINIUM/6260-212 INFINIUM 电子管寿命监测

CN

第三步:
电子管寿命监测

INFINIUM 电子管寿命监测电路持续监控输出电子管偏压, 即使电子管出现老化, 也可使电子管保持最佳性能和音色一致。当输出电子管需更换时, 后面板上与电子管相对应的 LED 灯会持续点亮。

此电路可单独监测各电子管, 这样您只需更换故障电子管, 而不需购买与该电子管配套的其他电子管了。不考虑电源电压偏差, 各电子管均在理想电流状态下工作。

当需要更换电子管时, 您只需插入新的电子管, 不用技术人员对其设置偏压, 即可立即使用功放。您也可对 EL34/6550 型号和基于 6L65881 型号的电子管自由组合使用。

更换故障输出电子管:

1. 关闭电子管功放, 冷却到安全温度前请勿触摸。
2. 使用同一只手的两个手指按下真空管固位器到基座, 然后轻拉并同时左右晃动管子, 直到管子松动, 滑出插槽。
3. 小心插入新的真空管, 确保新管的插头与插槽相匹配的孔对齐。
4. 轻按新管, 直到该管在插槽内牢牢坐稳。
5. 将功放切换回待机模式。
6. 当电子管预热到工作温度时, 可将功放从待机模式退出。
7. INFINIUM 电子管寿命监测 LED 灯关闭,您就可以开始播放了。

⚠

当前面板有 LED 灯开始不断闪烁时, 表示电子管功放出现问题, 功放不能正常工作了。此种状况我们建议立即更换故障功放电子管。

⚠ **危险!**
高压! 生命危险!

长时间与电源断开后, 外壳内部电压可能高达 500 伏直流电压。为了避免电击, 请不要打开机壳, 里面没有用户需要维护的组件。所有维护工作应由专业服务人员进行。不使用该设备时, 请拔下电源线。

⚠

功放内部的零部件均在高温高压下工作。为避免由火灾或电击造成的损失和伤害, 请不要将任何东西溅落到设备机壳。

6262 INFINIUM/6262-212 INFINIUM/6260 INFINIUM/6260-212 INFINIUM 的接线

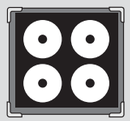
第四步: Bugera 的接线

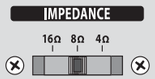
⚠ **小心!**
小心烫伤! 使用期间, 电子管温度升高且表面高温会传到功放后面板。为避免烫伤, 请于使用前做好所有连接。

⚠ **注意**
为避免对功放造成损害, 使用 Bugera 电子管功放时请务必与扬声器连接。

如果仅连接一个音箱, 请确保阻抗开关的设置与所连接的音箱阻抗值相符合。如果您要连接两个音箱, 两音箱阻抗值应相同。

注意: 音箱中的扬声器应串联, 阻抗值为 16 欧。请确保阻抗开关也设置为此值 (使用带有内置扬声器的音箱时为 16 欧)。





	16 Ω	8 Ω	4 Ω
1 x 16 Ω	✓		
1 x 8 Ω		✓	
1 x 4 Ω			✓
2 x 16 Ω		✓	
2 x 8 Ω			✓

CN

技术参数

前置放大器部分	
阀门	
类型	1 个 12AX7A 1 个 12AX7B 3 x 12AX7C (6260 和 6260-212) 4 x 12AX7C (6262 和 6262-212)
输入 / 高输入	
类型	¼" TS，不平衡
阻抗	约 900 kΩ
低输入(6260 和 6260-212)	
类型	¼" TS，不平衡
阻抗	约 44 kΩ
衰减	6 分贝
FX 循环发送	
类型	¼" TS 插孔，不平衡
阻抗	约 2.5 kΩ
外汇循环回报	
类型	¼" TS 插孔，不平衡
阻抗	约 160 kΩ
前置放大器输出	
类型	¼" TS 插孔，不平衡
阻抗	约 130 kΩ
功率放大器部分	
阀门	
类型	4 个 6L6GC
无限	
阀门寿命监控 (偏置)	4 x 32 毫安
输出功率	
峰值功率	120 瓦
扬声器连接器	
类型	2 x ¼" TS 插孔，不平衡
负载阻抗	4 Ω / 8 Ω / 16 Ω，可切换
内部扬声器（仅 6260-212 和 6262-212）	
类型	2 x 12" Bugera, 12G70J8
阻抗	8 Ω
持续动力处理	70 W (IEC)
总阻抗	16 Ω (串联)
电源 / 电压 (保险丝)	
美国 / 加拿大	120 V～, 60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
英国 / 澳大利亚 / 欧洲	230 V～, 50/60 Hz (T 1.6 A H 250 V)
韩国 / 中国	220 V～, 50/60 Hz (T 1.6 A H 250 V)
日本	100 V～, 50/60 Hz (T 3.15 A H 250 V)
能量消耗	200 瓦
电源连接	标准 IEC 插座
尺寸 / 重量	
6260 / 6262 INFINIUM	
尺寸 (高 x 宽 x 深)	约 10.8 x 26.8 x 9.8 英寸 / 275 x 680 x 250 毫米
重量	约 47 磅 / 21.5 千克
6260-212 / 6262-212 芬兰	
尺寸 (高 x 宽 x 深)	约 20.4 x 27 x 9.7 英寸 / 518 x 687 x 247 毫米
重量	约 65 磅 / 29.5 千克

CN

其他的重要信息

CN 其他的重要信息

1. 在线注册。请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作。若您的 Music Tribe 产品无法正常工作，我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若你所在地区没有 Music Tribe 销售商，请联系 musictribe.com 网站的“WHERE TO BUY”一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接。将本设备连接电源前，请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时，必须使用相同型号及定额的保险丝。

Bugera